

# FRESAS CULTIVATEURS ROTATIFS ROTARY TILLERS



# GALUCHO

## FRESAS

### CULTIVATEURS ROTATIFS

### ROTARY TILLERS

**Série  
FPL/FL1R  
FR1/FNL/FN**



# GALUCHO

| CÓDIGO<br>RÉFERENCE<br>CODE | MODELOS<br>MODÈLES<br>MODELS | LARGURA DE TRABALHO<br>LARGEUR DE TRAVAIL<br>WORKING WIDTH |                                                                                               | QUANTIDADE E TIPO DE FACAS<br><br>NOMBRE<br>ET TYPE DE LAMES<br><br>NUMBER<br>AND BLADES TYPE |            | VELOCIDADE DO ROTOR<br>DAS FACAS A 540 RPM<br>DA T.D.F.<br><br>RÉGIME ROTOR<br>T.P.M. 540 P.D.F. ROTOR'S<br><br>SPEED<br>R.P.M. 540 P.T.O. | PESO            | POTENCIA RECOMENDADA A<br>540 RPM NA T.D.F. |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|
|                             |                              | TOTAL<br><br>(m)                                           | <br><br>(cm) |                                                                                               |            |                                                                                                                                            | POIDS           | PUISSANCE RECOMMANDÉE<br>T.P.M. 540 P.D.F.  |
|                             |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            | WEIGHT<br><br>* | RECOMMENDED POWER<br>R.P.M. 540 P.T.O.      |
| (Kg)<br><br>(HP)            |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            |                 |                                             |
| FPL                         |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            |                 |                                             |
| 231020000                   | FPL-1200                     | 1,20                                                       | 60 — 60                                                                                       | 24-LS3 (04)                                                                                   | -          | 220                                                                                                                                        | 202             | 20-25                                       |
| 231030000                   | FPL-1300                     | 1,30                                                       | 65 — 65                                                                                       | 28-LS3 (04)                                                                                   | -          | 220                                                                                                                                        | 218             | 20-25                                       |
| 231040000                   | FPL-1500                     | 1,50                                                       | 75 — 75                                                                                       | 32-LS3 (04)                                                                                   | -          | 220                                                                                                                                        | 236             | 25-35                                       |
| 231050000                   | FPL-1700                     | 1,70                                                       | 85 — 85                                                                                       | 36-LS3 (04)                                                                                   | -          | 220                                                                                                                                        | 257             | 40-60                                       |
| FL1R                        |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            |                 |                                             |
| 232640002                   | FL1R-1700                    | 1,70                                                       | 85 — 85<br>70 — 100                                                                           | 36-L (01)                                                                                     | 54-L2 (05) | 193                                                                                                                                        | 375             | 50-60                                       |
| 232650002                   | FL1R-1900                    | 1,90                                                       | 95 — 95<br>80 — 110                                                                           | 40-L (01)                                                                                     | 60-L2 (05) | 193                                                                                                                                        | 400             | 60-75                                       |
| FR1                         |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            |                 |                                             |
| 233230002                   | FR1-2000                     | 2,00                                                       | 100 — 100<br>80 — 120                                                                         | 40-LS03                                                                                       | 48- (L86)  | 226                                                                                                                                        | 510             | 75-90                                       |
| 233240002                   | FR1-2200                     | 2,20                                                       | 110 — 110<br>90 — 130                                                                         | 44-LS03                                                                                       | 54-L (86)  | 226                                                                                                                                        | 540             | 85-100                                      |
| 233250002                   | FR1-2400                     | 2,40                                                       | 120 — 120<br>100 — 140                                                                        | 48-LS03                                                                                       | 60-L (86)  | 226                                                                                                                                        | 580             | 95-110                                      |
| FNL                         |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            |                 |                                             |
| 231210002                   | FNL-10/12                    | 1,00-<br>1,20                                              | 50 — 50<br>60 — 60                                                                            | 24-LS3 (04)                                                                                   | -          | 192                                                                                                                                        | 205             | 15-30                                       |
| 231220002                   | FNL-14/16                    | 1,40-<br>1,60                                              | 70 — 70<br>80 — 80                                                                            | 32-LS3 (04)                                                                                   | -          | 192                                                                                                                                        | 235             | 25-40                                       |
| FN                          |                              |                                                            |                                                                                               |                                                                                               |            |                                                                                                                                            |                 |                                             |
| 232140002                   | FN-1700A*                    | 1,70                                                       | 85 — 85                                                                                       | 32-L (01)                                                                                     | -          | 212                                                                                                                                        | 370             | 40-55                                       |
| 232160002                   | FN-1900A*                    | 1,90                                                       | 95 — 95                                                                                       | 32-L (01)                                                                                     | -          | 212                                                                                                                                        | 380             | 45-60                                       |
| 232170002                   | FN-2100A*                    | 2,10                                                       | 105 — 105                                                                                     | 40-L (01)                                                                                     | -          | 212                                                                                                                                        | 410             | 50-65                                       |

| CÓDIGO<br>RÉFERENCE<br>CODE | MODELOS<br>MODÈLES<br>MODELS | ESQUERDA<br>GAUCHE<br>LEFT | DIREITA<br>DROITE<br>RIGHT | FORMA<br>FORME<br>SHAPE                                                             | DIMENSÕES<br>DIMENSIONS<br>DIMENSIONS<br>(mm) | SECÇÃO<br>PLAQUE<br>PLATE<br>(mm) | FUROS<br>TROUS<br>HOLES<br>(mm) |
|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 811210110<br>811210120      | L (01)                       | X                          | X                          |  | A-248<br>B-107                                | 63X8                              | 10,5                            |
| 511210310<br>811210320      | LS (03)                      | X                          | X                          |  | A-207<br>B-107                                | 80X7                              | 15                              |
| 810210410<br>811210420      | LS3 (04)                     | X                          | X                          |  | A-222<br>B-97                                 | 63X8                              | 10,5                            |

| CÓDIGO<br>RÉFERENCE<br>CODE | MODELOS<br>MODÈLES<br>MODELS | ESQUERDA<br>GAUCHE<br>LEFT | DIREITA<br>DROITE<br>RIGHT | FORMA<br>FORME<br>SHAPE                                                               | DIMENSÕES<br>DIMENSIONS<br>DIMENSIONS<br>(mm) | SECÇÃO<br>PLAQUE<br>PLATE<br>(mm) | FUROS<br>TROUS<br>HOLES<br>(mm) |
|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 811210510<br>811210520      | L2 (05)                      | X                          | X                          |  | A-196<br>B-107                                | 70X8                              | 15                              |
| 811210610<br>811510620      | L (06)                       | X                          | X                          |  | A-187<br>B-138                                | 80X7                              | 15                              |

Gravuras e dados técnicos a título indicativo a sujeitos a alteração sem aviso.  
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans préavis.  
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.

# GALUCHO

**INDÚSTRIAS METALOMECÂNICAS, S.A.**  
(Fundada por José Francisco Justino)

Av. Central, N.º 4  
2705-737 S. João das Lampas  
Sintra - Portugal  
Tel. (351) 21 960 85 00  
Fax (351) 21 960 85 99  
www.galucho.pt - comercial@galucho.pt

FRESAS0611

Distribuidor Agent Deal

**SÉRIE FPL**  
1,20 - 1,70 m / 20 - 60 CV

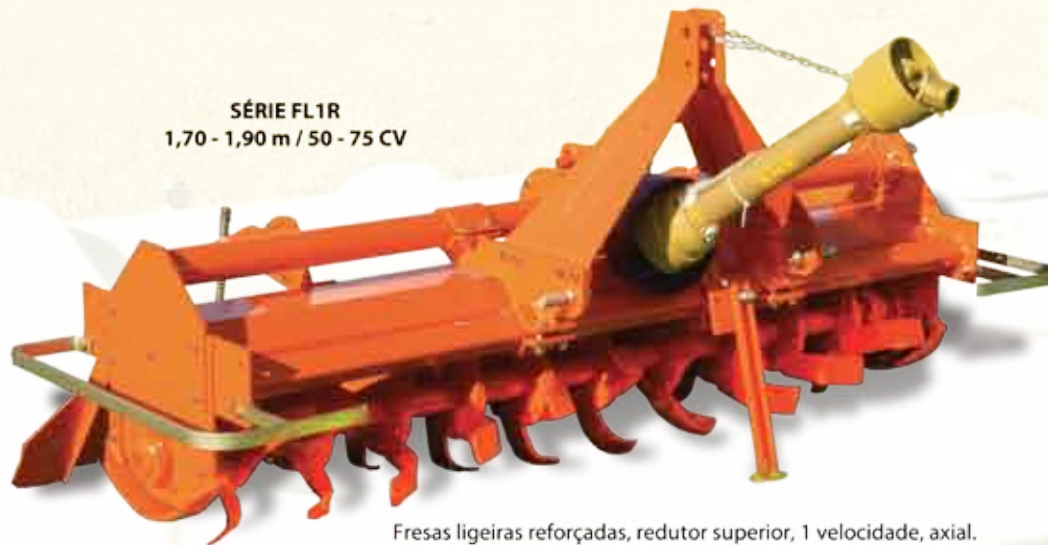


#### SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

- Attelage facile et rapide avec beaucoup de possibilités d'adaptation sur différentes marques et modèles de tracteurs à PDF à 540 t/min et attelage aux 3 points CAT. I ou II.
- Arbre à cardans avec système de sécurité sur tous les modèles. L'embrayage c'est équipement standard sur les séries FR1 et FN et optionnel sur tous les autres.
- Tête d'attelage fixe.
- Transmission latérale par engrenages.
- Réglage de profondeur par roues dans les séries FN et FNL (en option) et par patins en toutes les autres séries.
- Couvercle arrière réglable par ressorts ou par chaînes.

Fresa mini, redutor superior, 1 velocidade, axial.  
Cultivateurs rotatifs pour mini-tracteurs, 1 vitesse, axial.  
Rotary tillers for mini-tracteurs, 1 speed, axial.

**SÉRIE FL1R**  
1,70 - 1,90 m / 50 - 75 CV



Fresas ligeiras reforçadas, redutor superior, 1 velocidade, axial.  
Cultivateurs rotatifs légers, renforcés, 1 vitesse, axial.  
Light rotary tillers reinforced, 1 speed, axial.

#### MAIN FEATURES

- Easy and fast attachment with various possibilities of fitting to different marks and models of tractors with 540 r.p.m. on PTO and 3 point hitch CAT. I or II.
- Cardan shaft with safety device on all models. Clutch is standard equipment on FR1 and FM models and extra on remaining models.
- Fixed headstock.
- Lateral transmission by gears.
- Depth control by wheels on FN and FNL (optional) models and by skids on all other models.
- Flap adjustable by springs or chains.

#### ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

- Montagem fácil e rápida, com várias possibilidades de adaptação a diferentes marcas e modelos de tratores com 540 r.p.m. na TDF e sistema de engate de 3 pontos para munhões CAT. I ou II.
- Cardan universal com sistema de segurança por parafuso fusível ou por embraiagem nas séries FR1 e FN. Extra preço e como opção todos os restantes modelos podem ser fornecidos com embraiagem.
- Cabeçote fixo.
- Caixa de transmissão lateral por carretos.
- Regulação da profundidade de trabalho por rodas nas séries FN e FNL (opção nesta), e por patins em todas as restantes.
- Avental traseiro com ajuste por molas ou por correntes.

**SÉRIE FR1**  
2,00 - 2,40 m / 75 - 110 CV



Fresas reforçadas, redutor superior, 1 velocidade, axial.  
Cultivateurs rotatifs renforcés, 1 vitesse, axial.  
Reinforced rotary tillers, 1 speed, axial.

**SÉRIE FNL**  
1,00 - 1,60 m / 15 - 40 CV



Fresa mini, redutor directo, largura de trabalho variável, 1 velocidade, axial.  
Cultivateurs rotatifs légers réducteur direct, largeur de travail réglable, 1 vitesse, axial.  
Rotary tillers for mini-tracteurs, direct gear reducer adjustable working width, 1 speed, axial.

#### MAIN ADVANTAGES

- Bent steel plate shield, resistant to stones projection.
- Cardan shaft shielded, telescopic, with 3 splines yoke - 35 mm (1" 3/8) with safety device on all models.
- Great wearing resistance blades, different types, mounted in sets of 4 or 6 according the series (see the specifications).
- Security safety system to protect the contact with machine rotative pieces.

#### PRINCIPAIS VANTAGENS

- Resguardo (capot) em chapa quinada, resistente à projecção de pedras.
- Veio de cardans telescópico, blindado com forquas de 3 canais - 35 mm (1" 3/8) provido de sistema de segurança em todos os modelos.
- Facas com grande resistência ao choque e ao desgaste. Diferentes tipos, montados em rotores de 4 ou 6, conforme os modelos (ver características).
- Dispositivos de segurança para evitar o contacto com as peças rotativas da máquina.

#### PRINCIPALES VANTAGES

- Capot en tôle d'acier pliée, résistant à la projection de pierres.
- Arbres à cardans télescopique, blindée, avec mâchoires à 3 cannelures - 35 mm (1" 3/8) pourvue de système de sécurité sur tous les modèles.
- Lames d'haute résistance aux chocs et à l'usure. Différentes types, montées en rotors de 4 ou 6, selon les séries (voir caractéristiques).
- Dispositifs de sécurité pour éviter le contact avec les pièces rotatives de la machine

**SÉRIE FN**  
1,70 - 2,10 m / 40 - 65 CV



Fresas reductor directo, 1 velocidade axial.  
Cultivateurs rotatifs réducteur direct, 1 vitesse, axial.  
Rotary tillers, direct gear reducer, 1 speed, axial.